



Sans frontières

Sans Frontières est un lieu ouvert où se rencontrent des personnes provenant de pays et de cultures différents et qui parlent de langues différentes. Nous l'avons appelé Théâtre de Participation parce que nous voudrions partager des contenus, des idées et des objectifs avec tous ceux qui ont envie de le faire, sans pour autant oublier le jeu, l'ironie et la curiosité.

Sans Frontières est l'exemple d'un théâtre qui contribue de façon concrète et directe à la construction d'une communauté solidaire et ouverte. C'est un lieu où on peut se rencontrer, s'échanger et se connaître. C'est un projet pour tous ceux qui veulent accepter le défi de nos temps : le monde est en marche vers la Vieille Europe qui, elle, est tentée de se fermer, d'élever des murs et des frontières. Ceux qui veulent participer à la construction d'un exemple de convivance multiculturelle à travers l'art, trouveront en Sans Frontières un moment où on peut apprendre ensemble comment petit à petit rendre le monde plus juste, partagé et vivant.

TEATRO DUE MONDI

Le Teatro Due Mondì possède une longue expérience en matière de pédagogie théâtrale. Il a réalisé des projets en Italie et en Europe.

Ces dernières années, il a travaillé avec des gens risquant d'être marginalisés (ouvrières au chômage, réfugiés). L'objectif était de promouvoir leur réinsertion et de les faire participer activement au processus de création. La pratique d'un théâtre basé sur l'expression corporelle et donné dans des espaces ouverts permet aux participants de prendre conscience de leur identité et d'entrer en relation avec les autres.

L'association culturelle Teatro Due Mondì, reconnue et financée par la Région Emilie Romagne, se consacre à la recherche et à la pédagogie théâtrales depuis plus de 40 ans. Elle comprend 11 collaborateurs et une douzaine de bénévoles. Son travail artistique se fonde sur un processus d'auto-pédagogie mené sans relâche par les acteurs.

Ses activités comprennent : la pédagogie et la production théâtrale (y compris le théâtre de rue, le théâtre social et celui pour les jeunes) ; l'organisation de congrès de théâtre, de danse, de musique ; l'information (conférences et rencontres sur des thèmes culturels ou sociaux).

Il veut conduire le théâtre dans des endroits qui en sont démunis : les banlieues, les quartiers défavorisés, les rues, les places. C'est de là que naît la pratique du théâtre de rue qui va au devant du public.

Depuis quelque temps, sa pédagogie théâtrale est devenue un vecteur d'intégration sociale. La compagnie a accueilli des gens étrangers au monde du théâtre, mais le considérant comme un instrument qui peut agir sur la réalité et permettre aux participants de se prendre en charge.

Le Teatro Due Mondì a retiré des compétences spécifiques de son expérience pédagogique :

- Faire la médiation entre différentes cultures
- Gérer le dialogue interculturel et intergénérationnel
- Déclencher des processus d'intégration chez les participants
- Recréer une communauté solidaire

- Générer une prise de conscience des participants en valorisant leurs points forts
- Stimuler leurs capacités créatrices
- Les ouvrir à la communication
- Faciliter les échanges entre les groupes sociaux et la communauté qui les accueille

Les formateurs du Teatro Due Mondi qui conduiront le projet partagent une approche didactique non formelle, fondée sur une culture de groupe et sur la participation. Leurs compétences sont avant tout artistiques et théâtrales, et sont liées au travail dans les espaces ouverts, à la rencontre avec des publics divers.

Le staff comprend des pédagogues aux spécialités complémentaires : rythme, voix, linguistique, dramaturgie, scénographie, chorégraphie, coordination gestuelle. Une formatrice polyglotte assure la compréhension des passages fondamentaux lorsque l'expérience se déroule en dehors d'Italie. Tous ont une connaissance approfondie de la gestualité qui facilite la gestion de groupes hétérogènes.

Recent projects:

2022 BORDERLESS (Faenza) community theatre workshop
 BORDERLESS OF EUROPA (Faenza) community theatre workshop
 COME CREPE NEI MURI (Hattersheim, Germania) community theatre workshop
 TOTO – TEACHERS OF TOMORROW Erasmus+ KA2 (Faenza, Germania, Italia, Austria, Irlanda)
 CI VEDIAMO AL PARCO community theatre project
 EREDI workshop
 INTEGRATED/DISINTEGRATED (Fredrikstad, Norvegia) community theatre workshop
 IL MANTELLO DI ARLECCHINO progetto di comunità
 LIBERTA' NELLA DIFFERENZA workshop

2021 BORDERLESS (Faenza) community theatre workshop
 COME CREPE NEI MURI (Hoyersweda, Germania) community theatre workshop
 TOTO – TEACHERS OF TOMORROW Erasmus+ KA2 (Faenza, Germania, Italia, Austria, Irlanda)
 CI VEDIAMO AL PARCO community theatre project
 LIBERTA' NELLA DIFFERENZA workshop
 LA FORZA DELLA RESILIENZA workshop

2020 BORDERLESS OPEN AIR (Faenza) community theatre workshop
 TOTO – TEACHERS OF TOMORROW Erasmus+ KA2 (Faenza, Germania, Italia, Austria, Irlanda)

2019 BORDERLESS_MAUERSPRINGER (Faenza) community theatre workshop. A NEW DIALOGUE BETWEEN COMMUNITY AND THEATER - Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union
 BORDERLESS_MAUERSPRINGER CITTADINI D'EUROPA con il contributo della Regione Emilia-Romagna nell'ambito del Bando Promozione della Cittadinanza Europea 2019
 IL TEATRO DI OGNI GIORNO (Faenza) community theatre workshop aimed at teachers and parents
 BORDERLESS SPECIAL EDITION community theatre workshop (Ravenna, Italy)



2018 BORDERLESS_MAUERSPRINGER (Faenza) community theatre workshop. A NEW DIALOGUE BETWEEN COMMUNITY AND THEATER - Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union
BORDERLESS SPECIAL EDITION community theatre workshop (Ravenna, Italy)
THE TEMPEST (Faenza and Rome) story about migrations between theater, dance and poetry. Project winner of the MigrArti-MiBACT 2018 Call - 3rd edition
IS THERE STILL A MAGICAL WORLD? (Cotignola)
IL TEATRO DI OGNI GIORNO (Faenza) community theatre workshop aimed at teachers and parents
IMEG Innovatives und multiperspektivisches Methodentool für eine multikulturelle europäische Gesellschaft - KA2 PARTENARIATO STRATEGICO ERASMUS+ (Faenza, Vienna, Friburgo, Palermo).

2017 BORDERLESS community theatre workshop (Faenza, Italy)
BORDERLESS SPECIAL EDITION community theatre workshop (Ravenna, Italy)
BORDERLESS SPECIAL EDITION community theatre workshop (Brescia, Italy)
Street theatre as tool for social inclusion community theatre workshop(EL KEF , Tunisia).
IMEG Innovatives und multiperspektivisches Methodentool für eine multikulturelle europäische Gesellschaft
KA2 PARTENARIATO STRATEGICOERASMUS+ (Faenza, Vienna, Friburgo, Palermo)

2016 BORDERLESS community theatre workshop (Faenza, Italy)
THE STAFFETTES OF WORK a community theatre workshop for the defense of a right (Faenza)
BORDERLESS community theatre workshop(Porsgrunn, Norvegia) Porsgrunn International Theatre Festival

2015 BORDERLESS community theatre workshop (Faenza, Italy)
BORDERLESS SPECIAL EDITION community theatre workshop (Bergamo, Italy)
INCLUSION THROUGH THEATRE (Cologne, Germany) EU-project. Community theatre workshop (Portugal, Germany and France),
THEATRE WORKSHOPS, PROGRAMME OF DECENTRALIZED COOPERATION FOR CHILDRENS' CONCERNS IN SERBIA (Loznica-Kragujevac, Serbia) community theatre workshop for children
TO HAVE OR NOT TO HAVE Inclusion through theatre. EU-project. Community theatre workshop (Porto, Portugal), Festival Intenacional de Marionetas do Porto.
INCLUSION THROUGH THEATRE (Lisbon, Portugal). EU-project. Community theatre workshop
THE MAS ON STAGE (Vaulx-en-Velin, France). EU-project. A theatre workshop for an intercultural encounter in the heart of the town.
THE STAFFETTES OF WORK a community theatre workshop for the defense of a right (Faenza)

2014 GIVING VOICE (Faenza) Language learning through theatre, in the frame of the EU-Grundtvig-programme.
BORDERLESS community theatre workshop (Faenza, Italy)
STREET ACCADEMY OF NAIROBI (Nairobi, Kenia). A triennial training programme about street theatre for teachers, in the frame of the AMREF-programme Children in need
WORKSHOP - UNDERWORLD, (Cologne, Germany), Sommerblut - Festival der Multipolarkultur Thoughts about freedom (Fredrikstad, Norway)

2013 INCONTRI" ("Encounters") (Italy, Brazil, Bolivia, Portugal, France), European Project – YOUTH IN ACTION – action: Youth in the World (October 2012 to September 2013), aimed at social inclusion of more than 100 youngsters coming from socially and geographically disadvantaged areas in 4 different nations (rural villages in Bolivia, favelas in Brazil, suburbs of Porto)



TEATRO DUE MONDI

via Oberdan 9/a - 48018 Faenza - Italy - ph 0039 0546 622999 mob 0039 335 377277
skype: infoteatroduemondi - info@teatroduemondi.it - www.teatroduemondi.it